

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 279

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 279 - 3403

Bern, Samstag, 27. November 1976  
Berne, samedi, 27 novembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés  
94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 279 - 27. 11. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschafts- und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichtlicher Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschaftschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexusable.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich**

(4591<sup>1</sup>)

**Kt. Basel-Stadt**

(4856)

Gemeinschaftsuldnerin: **Lütolf Alice Elisabeth**, geb. Kressebuch, geb. 18. August 1924, von Zürich und Schötz LU, Badenerstrasse 649, 8048 Zürich.  
Datum der Konkureröffnung: 30. September 1976.  
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 30. November 1976.

Gemeinschaftsuldner: **Straub-Scheidegger Bruno**, geboren 5. Juni 1938, von Hefenhofen TG, Rauracherstrasse 40, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «Straub Treuhand», Treuhandbüro, Spaltenweg 37, Basel.  
Datum der Konkureröffnung: 6. September 1976.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

8048 Zürich, den 4. November 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich:  
Peyer, Notar

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Bern**

(4848)

**Kt. Basel-Stadt**

(4857)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Garnier Camille Robert**, Kaufmann, wohnhaft gewesen Reichenbachstrasse 39, Bern.  
Eröffnung: 30. August 1976.  
Eingabefrist: 18. Dezember 1976.

Gemeinschaftsuldnerin: **Hotel- und Gaststättenbetriebs A.G. HOGA**, Erwerb und Betrieb von gastronomischen Einrichtungen aller Art, Jungstrasse 50, Basel.  
Datum der Konkureröffnung: 9. September 1976.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 15.30 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

3000 Bern, den 22. November 1976

Konkursamt Bern

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

**Ct. de Fribourg**

(4887<sup>2</sup>)

**Kt. Basel-Stadt**

(4858)

Faillite: **Société immobilière Le Pallon B SA**, à Fribourg.  
Propriétaire des articles 15 et 16 du registre foncier de la commune de Cormagens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1976.  
Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).  
Délai pour les productions et les servitudes: 30 décembre 1976.

Gemeinschaftsuldner: **Schwarzwälder-Fahrni Werner**, geboren 25. September 1928, von Basel, Reservoirstrasse 178, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Werner Schwarzwälder», Ingenieurbüro, Steinenvorstadt 79, Basel.  
Datum der Konkureröffnung: 11. Oktober 1976.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

Der Gemeinschaftschuldner ist Eigentümer folgender Stoekwerkeigentumsparzellen:  
Grundbuch der Gemeinde Randogne VS  
6 zu Stoekwerkeigentum ausgestaltete Miteigentumsanteile an Parzelle 398, Blatt 7, haltend 3473 m<sup>2</sup>, im Bau befindliches Wohnhaus, Wald «Les Orzières», nämlich:  
52 126 Stoekwerkeigentum, 18/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 141 im 4. Obergeschoss und Kellerabteil Nr. 46,  
52 127 Stoekwerkeigentum, 7/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 142 (Studio) im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 47,  
52 128 Stoekwerkeigentum, 13/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 143 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 48,  
52 129 Stoekwerkeigentum, 13/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 144 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 49,  
52 130 Stoekwerkeigentum, 7/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 145 (Studio) im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 50,  
52 131 Stoekwerkeigentum, 19/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 146 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 51,  
2 Parkplätze auf 52 080 Stoekwerkeigentum mit Benützungrecht der Plätze C und V,  
4 Parkplätze auf 52 081 Stoekwerkeigentum mit Benützungrecht der Plätze A, B, C, D.

**Ct. de Fribourg**

(4888<sup>2</sup>)

Grundbuch der Gemeinde Chermignon VS  
2 zu Stoekwerkeigentum ausgestaltete Miteigentumsanteile an Parzelle 178, Blatt 2, haltend 1040 m<sup>2</sup>, Gebäude und Platz, «Crans Ehanou», nämlich:  
178 E 3 Stoekwerkeigentum, 26/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 75 mit Kellerabteil Nr. 27,  
178 A 11 Stoekwerkeigentum, 1/1000 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 16.  
Ferner ist der Gemeinschaftschuldner als einfacher Gesellschafter mit berechtigter Gesamteigentümer an folgenden Grundstücken:  
Grundbuch der Gemeinde Thal SG  
Plan 3, im Warbüchel, im Risegg, Staad  
Parzelle 171, haltend 95 a 29 m<sup>2</sup>, Wiese,  
Parzelle 2209, haltend 26 a 20 m<sup>2</sup>, Wiese,  
Parzelle 2605, haltend 84 m<sup>2</sup>, Weg,  
Parzelle 2684, haltend 19 a 97 m<sup>2</sup>, Weg, Sonnenbud (Teil), Wiese,  
Parzelle 2685, Gartenpavillon, Vers. Nr. 579, haltend 40 a 40 m<sup>2</sup>, Sonnenbud (Teil), Wiese,  
Parzelle 2686, haltend 20 a 2 m<sup>2</sup>, Wiese,  
Parzelle 2687, haltend 21 a 51 m<sup>2</sup>, Wiese,  
Parzelle 2688, haltend 30 a 69 m<sup>2</sup>, Wiese,  
Parzelle 2689, haltend 12 a 71 m<sup>2</sup>, Strasse,  
Parzelle 2690, haltend 22 a 98 m<sup>2</sup>, Strasse,  
Parzelle 2691, haltend 7 a 80 m<sup>2</sup>, Strasse,  
Parzelle 2692, haltend 177 a 64 m<sup>2</sup>, Wiese und Weg,  
Parzelle 2693, haltend 25 a 95 m<sup>2</sup>, Strasse,  
Parzelle 2744, haltend 3 a 72 m<sup>2</sup>, Wiese.

Failli: **Orifisa**, office de recherches immobilières et financières SA, à Fribourg.  
Propriétaire des articles 12 et 17 du registre foncier de la commune de Cormagens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1976.  
Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).  
Délai pour les productions et les servitudes: 30 décembre 1976.

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

**Ct. de Fribourg**

(4889)

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, um 16 h. 30, à la salle du Tribunal, Palais de justice, rue des Chanoines, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 30 décembre 1976.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

**Kt. Solothurn**

(4844)

Gemeinschaftsuldner: **Mangold Hans**, Transport- und Industriearbeiter, 4653 Obergösgen.  
Datum der Konkureröffnung: 19. November 1976.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).  
Eingabefrist: bis und mit 17. Dezember 1976 (die Forderungen sind Wert 19. November 1976 aufzuzehren).

Es ist beabsichtigt, das vorhandene bewegliche Inventar zwecks Weiterführung des Betriebes und Sicherung der Arbeitsplätze sofort freihändig zu veräußern. Gläubiger und weitere Interessenten haben allfällige Kaufangebote bis 7. Dezember 1976 dem unterzeichneten Konkursamt zu unterbreiten. Drittsprachen sind unverzüglich anzumelden.  
4600 Olten, den 22. November 1976

4600 Olten, den 22. November 1976

Konkursamt Olten-Gösgen

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft (4861)**  
 Gemeinschuldner: Jorai André, 1930, Chauffeur, Augsterhgli-  
 strasse 27, 4133 Pratteln (früher Restaurant Engel, Rheinfelden).  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1976 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen  
 von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt  
 und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 17. Dezember 1976 nicht  
 schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das  
 Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der  
 gesamten Aktiven ermächtigen.  
 Eingabefrist: 17. Dezember 1976.  
 4410 Liestal, den 23. November 1976 Konkursamt Liestal

**Kt. Basel-Landschaft (4845)**

Gemeinschuldnerin: Firma Metallbau SIAG AG (vormals Metallbau  
 Signori AG), Bauschlosserei, Metallbauteile usw., mit Sitz in Mün-  
 chenstein, Heiligholzstrasse 8.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1976 (Art. 191 SchKG).  
 Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Münchenstein:  
 Parzelle 4064, Baurecht auf 2001 m<sup>2</sup> der Parzelle 2016 mit Fabrik-  
 gebäude Nr. 8, an der Heiligholzstrasse.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Dezember 1976,  
 nachmittags 15 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes  
 (Domplatz 9).  
 Eingabefrist: bis und mit 31. Dezember 1976.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubiger-Versammlung  
 nicht beiwohnen und bis zum 10. Dezember 1976, mittags 12 Uhr,  
 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie  
 das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesam-  
 ten Aktien ermächtigen.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 177673 ausgestellten  
 Grosssistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 4102 Arlesheim, den 27. November 1976 Konkursamt Arlesheim

**Kt. St. Gallen (4860)**

Gemeinschuldner: Oswald Franz, geboren 21. November 1951, von  
 Sommeri/TG, Säntisstrasse 17, 9500 Wil, früher: Niederhofen,  
 Bichelsee/TG.  
 Konkurseröffnung: 24. August 1976.  
 Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen: 18. Dezember 1976.  
 9500 Wil, den 23. November 1976 Konkursamt Wil

**Kt. Graubünden (4876)**

Gemeinschuldner: ICC Inter Commerce Corporation Ltd., St. Moritz.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1976.  
 Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 27. Dezember 1976.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern  
 nicht ein Gläubiger für die Verfahrenskosten genügend Sicherheit  
 bietet und einen Barvorschuss von Fr. 1000.- innert 10 Tagen leistet.  
 7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
 7524 Zuoz

**Kt. Thurgau (4859)**

Gemeinschuldnerin: Latrag AG, Transporte, 8506 Lanzenneunforn.  
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1976 (am 19. November  
 bestätigt durch die Rekurskommission des Obergerichtes).  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Dezember 1976,  
 16.30 Uhr, im Restaurant «Sonnen» in Lanzenneunforn.  
 Eingabefrist: bis 30. Dezember 1976. Die Forderungseingaben sind  
 an das Betreibungsamt Mülheim, 8505 Pfyn, zu richten. (Wert  
 8. Oktober 1976).  
 8505 Pfyn, den 22. November 1976  
 Für das Konkursamt Steckborn:  
 Betreibungsamt Mülheim in Pfyn

**Ct. Ticino (4847)**

Fallita: Cisa SA, via Trevano 6, Lugano.  
 Data dell'apertura del fallimento: 20 ottobre 1976, decreto della  
 pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
 Prima assemblea dei creditori: 3 dicembre 1976, alle ore 14.30 nella  
 sala conferenza, al piano superiore del Caffè dei Commercialisti,  
 Piazza Dante 1, Lugano.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 dicembre 1976.  
 Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro il  
 3 dicembre 1976, ore 11 non avranno sollevato obiezioni in forma  
 scritta all'amministrazione del fallimento, si riterrà che autorizzano  
 l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività  
 mobili della fallita. (A trattative private o a pubblico incanto).  
 6900 Lugano, il 27 novembre 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 1° circondario, Lugano

**Ct. de Vaud (4877)**

Faillite: Rinaseente Sàrl, à Bussigny.  
 Prononcé: du 12 juillet 1976.  
 Faillite sommaire, article 231 LP.  
 Délai pour les productions: 7 décembre 1976.  
 1110 Morges, le 27 novembre 1976 Office des faillites

**Ct. de Vaud (4878)**

Failli: Schwizgebel Emile, rue Centrale 9, à Morges.  
 Prononcé: du 18 octobre 1976.  
 Faillite sommaire, article 231 LP.  
 Délai pour les productions: 7 décembre 1976.  
 1110 Morges, le 27 novembre 1976 Office des faillites

**Ct. de Neuchâtel (4862)**

Failli: Anechron S.A., Rouges-Terres 42, Hauterive.  
 Date d'ouverture de la faillite: 29 octobre 1976.  
 Liquidation sommaire, article 231 LP ordonnée le 19 novembre 1976.  
 Délai pour les productions: 17 décembre 1976.  
 2001 Neuchâtel, le 27 novembre 1976 Office des faillites,  
 Neuchâtel

**Ct. de Neuchâtel (4855)**

Faillite: Esotron S.A., Produits électriques et électroniques, Bel-Air  
 63, à La Chaux-de-Fonds.  
 Propriétaire des immeubles suivants:  
 Article 11528, Aux Endroits, droit de superficie sur la surface totale  
 de l'article 11527, plan folio 68, numéro 310 pour bâtiment (usine  
 400 m<sup>2</sup>) et son dégagement (place-jardin 2887 m<sup>2</sup>).  
 Article 11527, Aux Endroits, pré-champ de trois mille deux cent  
 huitante-sept mètres carrés.  
 Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 21 septembre 1976.  
 Liquidation sommaire, article 231 LP, ordonnée le 22 novembre 1976.  
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 17 décem-  
 bre 1976 inclus.  
 2300 La Chaux-de-Fonds, le 27 novembre 1976 Office des faillites  
 Pour le préposé:  
 C.A. Borel, subst.

**Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)**

**Kt. Zürich (4890)**

Über die Willy H. Hauser A.G., Werbeagentur BSR, mit Sitz in  
 Zürich, Winterthurerstrasse 549, 8051 Zürich,  
 ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich  
 vom 9. November 1976, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber  
 mit Verfügung dieses Richters am 22. November 1976 mangels  
 Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Dezember 1976 die Durch-  
 führung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme  
 des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran  
 vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Ver-  
 fahren als geschlossen.  
 8050 Zürich, den 24. November 1976  
 Konkursamt Schwamendingen-Zürich:  
 K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern (4849)**

Gemeinschuldner: Kamber Gabriel, «ROKAM» Zähringerstrasse 51,  
 Bern, Geschäft: Eigerstrasse 42.  
 Datum der Eröffnung: 26. Oktober 1976.  
 Depositionsfrist: 6. Dezember 1976.  
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht  
 ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dek-  
 kung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet.  
 (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
 3000 Bern, den 22. November 1976 Konkursamt Bern

**Kt. St. Gallen (4846)**

Gemeinschuldner: Drudag AG (vormals Druckerei Wil AG), Glär-  
 nischstrasse 44, 9500 Wil.  
 Konkurseröffnung: 27. Juli 1976.  
 Einsprachefrist: 8. Dezember 1976.  
 Falls nicht ein Gläubiger innert der Einsprachefrist die Durchführung  
 des Konkurses verlangt und für die Kosten des Verfahrens eine  
 Sicherheit von Fr. 1000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten),  
 gilt das Verfahren als geschlossen.  
 9500 Wil, den 23. November 1976 Konkursamt Wil

**Kt. Zürich (4866)**

Lastenverzeichnisse, Kollokationsplan und Inventar  
 Im summarischen Konkursverfahren über die E. Braunsehweig & Co.  
 Aktiengesellschaft, Fabrikations- und Handelsgeschäft in Damen-  
 konfektion, 8048 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollo-  
 kationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim  
 Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich 9,  
 zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollo-  
 kationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der  
 Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Novem-  
 ber 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleu-  
 nigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch  
 nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren  
 Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind,  
 können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden  
 Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung  
 erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse und der Kollokationsplan  
 rechtskräftig.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Artikel 260  
 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger öffentlich-recht-  
 licher Forderungen und der von der Konkursverwaltung anerkannten  
 Eigentumsansprüche sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim  
 Konkursamt zu stellen.  
 8048 Zürich, den 23. November 1976  
 Konkursamt Altstetten-Zürich:  
 Peyer, Notar

**Kt. Bern (4865)**

Im Konkurs über Schindler Walter, Installationen, Mühle, 3713 Rei-  
 chenbach, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den  
 beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Ein-  
 sicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der  
 Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls  
 er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist liegt  
 auch das Inventar auf.  
 3714 Frutigen, den 23. November 1976 Konkursamt Frutigen:  
 Schär

**Kt. Zug (4879)**

Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über die Fritz Hösli AG, Agerstrasse 69, 6300 Zug,  
 liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollo-  
 kationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.  
 Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert  
 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
 blatt vom 27. November 1976 durch Klage im Doppel beim Kantons-  
 gericht Zug angefochten wird.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-  
 ansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betreffend Eigentums-  
 ansprüchen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst  
 dieses Recht verwirkt.  
 6300 Zug, den 24. November 1976 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Ct. de Fribourg (4891)**

Failli: Moser Yvan-Pierre, 1946, de Montreux et Brunenthal SO,  
 conseiller financier, à Farvagny-le-Grand.  
 Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite,  
 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la  
 publication.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1700 Fribourg, le 24 novembre 1976  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

**Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)**

Der ursprüngliche oder abgeän-  
 derte Kollokationsplan erwächst in  
 Rechtskraft, falls er nicht binnen  
 zehn Tagen vor dem Konkursge-  
 richt angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou  
 rectifié, passe en force, s'il n'est at-  
 taqué dans les dix jours par une  
 action intentée devant le juge qui a  
 prononcé la faillite.

**Kt. Bern (4865)**

Im Konkurs über Schindler Walter, Installationen, Mühle, 3713 Rei-  
 chenbach, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den  
 beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Ein-  
 sicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der  
 Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls  
 er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist liegt  
 auch das Inventar auf.  
 3714 Frutigen, den 23. November 1976 Konkursamt Frutigen:  
 Schär

**Kt. Zug (4879)**

Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über die Fritz Hösli AG, Agerstrasse 69, 6300 Zug,  
 liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollo-  
 kationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.  
 Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert  
 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
 blatt vom 27. November 1976 durch Klage im Doppel beim Kantons-  
 gericht Zug angefochten wird.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-  
 ansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betreffend Eigentums-  
 ansprüchen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst  
 dieses Recht verwirkt.  
 6300 Zug, den 24. November 1976 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Ct. de Fribourg (4891)**

Failli: Moser Yvan-Pierre, 1946, de Montreux et Brunenthal SO,  
 conseiller financier, à Farvagny-le-Grand.  
 Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite,  
 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la  
 publication.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1700 Fribourg, le 24 novembre 1976  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

**Kt. Bern (4865)**

Im Konkurs über Schindler Walter, Installationen, Mühle, 3713 Rei-  
 chenbach, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den  
 beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Ein-  
 sicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der  
 Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls  
 er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist liegt  
 auch das Inventar auf.  
 3714 Frutigen, den 23. November 1976 Konkursamt Frutigen:  
 Schär

**Kt. Zug (4879)**

Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über die Fritz Hösli AG, Agerstrasse 69, 6300 Zug,  
 liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollo-  
 kationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.  
 Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert  
 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
 blatt vom 27. November 1976 durch Klage im Doppel beim Kantons-  
 gericht Zug angefochten wird.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-  
 ansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betreffend Eigentums-  
 ansprüchen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst  
 dieses Recht verwirkt.  
 6300 Zug, den 24. November 1976 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Ct. de Fribourg (4891)**

Failli: Moser Yvan-Pierre, 1946, de Montreux et Brunenthal SO,  
 conseiller financier, à Farvagny-le-Grand.  
 Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite,  
 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la  
 publication.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1700 Fribourg, le 24 novembre 1976  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

**Kt. Solothurn (4850)**  
**Schluss des Konkursverfahrens**  
 (SchKG 268)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG  
 Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die Genossenschaft «mach mit» in eigener, verkaufsfördernder Werbung, Wengstrasse 3, 4600 Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. November 1976 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Artikel 260 SchKG (Drittansprüche und bestrittene Forderungen) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4600 Olten, den 27. November 1976 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Ringstrasse 1, 4600 Olten

**Clôture de la faillite**  
 (LP 268)

**Kt. Luzern (4892)**  
 Das Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des am 17. November 1974 verstorbenen Käth Albert Walter, gewesener Inhaber eines Treuhänderbüros in Altdorf, wohnhaft gewesen Steinachere in Weggis, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 24. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 27. November 1976 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. St. Gallen (4864)**  
 Schuldner: Auenpark AG, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Dezember 1976.  
 Auflageort: Im Büro des Unterzeichneten, Bahnhofstrasse 28, 3. Stock.

9470 Buchs, den 22. November 1976  
 Konkursamt Werdenberg  
 Der ausserordentliche Konkursbeamte:  
 Hans Schlegel, Rechtsanwalt

**Kt. Luzern (4893)**  
 Das Konkursverfahren über die Merkur-Handels AG, Handel mit Waren jeglicher Art, Sempacherstrasse 15 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 23. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 27. November 1976 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. St. Gallen (4867)**  
 Neuaufgabe von Kollokationsplan und Inventar  
 Gemeinschuldner: Renshofer Albert, Tägern 2, 9434 Au SG, früherer Inhaber des Coiffeursalons Albert in St. Margrethen und Widnau und Günther in Oberriet SG.

Auflageort- und Einsprachefrist: 29. November 1976 bis 8. Dezember 1976 bei der Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal, 9430 St. Margrethen.  
 9430 St. Margrethen, den 22. November 1976  
 Konkursamt Unterrheintal

**Kt. Zug (4883)**  
 Das Konkursverfahren über den Nachlass Zeberli Fritz, geboren 30. November 1937, von Halden TG, gestorben 17. September 1974, wohnhaft gewesen in 6330 Cham, Hünenbergstrasse 3, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 24. November 1976 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Ct. de Vaud (4851)**  
 Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Lometti André, 1921, succession répudiée, chemin du Village, 1032 Romanel, le 28 octobre 1976,
2. Diamopal S.A., rue de Bourg 25, à Lausanne, le 28 octobre 1976,
3. Bersier André, cuisinier, chemin du Devin 98, à Lausanne, le 4 novembre 1976,
4. Tenger Tapis SA, rue de la Paix 4, à Lausanne, le 11 novembre 1976,
5. Prèbyg Lausanne S.A., avenue Montchoisi 63, à Lausanne, le 16 novembre 1976.

1000 Lausanne, le 22 novembre 1976 Office des faillites:  
 M. Tavel, préposé

**Kt. Graubünden (4880)**  
 Im Konkurs über Eberhard Hugo, Kommanditär der Firma Alfred Sattler & Co., Isolierungen, Celerina, wohnhaft in 7504 Pontresina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
 7524 Zuoz: Jakob Jaeger

**Kt. Graubünden (4881)**  
 Im Konkurs über die Firma Sattler & Co., Chesa Sur Punt, Isolier- spenglerei und Isolierungen, 7505 Celerina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
 7524 Zuoz: Jakob Jaeger

**Kt. Graubünden (4882)**  
 Im Konkurs über Sattler Alfred, unbeschränkt haftender Kommanditär der Firma Alfred Sattler & Co. Isolierungen, Celerina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
 7524 Zuoz: Jakob Jaeger

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (LP 257-259)

**Ct. de Neuchâtel (4869<sup>b</sup>)**

Enchères publiques d'immeubles à Colombier - Hôtel-restaurant du Cheval Blanc  
 Le mercredi 12 janvier 1977, à 15 h., à Colombier, dans la grande salle de l'hôtel du Cheval Blanc, l'office des faillites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés comprenant l'hôtel-restaurant du Cheval Blanc et dépendant de la masse en faillite de Peter Jean-Pierre, à Colombier, savoir:

Cadastre de Colombier

Article 1953, plan folio 4	No 101, à Colombier, hôtel et écurie	289 m <sup>2</sup>
	No 93, à Colombier, place	18 m <sup>2</sup>
	No 102, à Colombier, place	56 m <sup>2</sup>
	No 103, à Colombier, place	2 m <sup>2</sup>
Article 2147, plan folio 1	No 381, à Colombier, jardin	363 m <sup>2</sup>

Le bâtiment sis sur l'article 1953 est à l'usage d'hôtel-restaurant et comprend: 15 chambres, 1 café, 1 bar, 1 grande salle, 3 salles à manger et 1 petite terrasse.

L'hôtel est situé à la rue Basse 36, à Colombier, soit au centre du village, sur un important carrefour. Il est actuellement exploité provisoirement et il est disponible immédiatement.

L'article 2147 est utilisé comme parc pour une dizaine de voitures. L'immeuble comprend des accessoires qui consistent en agencement de l'hôtel-restaurant

Estimation cadastrale:

article 1953 (cette estimation date d'avant la reconstruction)	fr. 288 000.—
article 2147	fr. 1 200.—
Assurance incendie	fr. 770 000.—
Estimation officielle:	
articles 1953 et 2147 plus accessoires	fr. 780 000.—

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
 (SchKG 263)

**Kt. Bern (4868)**  
 Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die retentionsversicherte Forderung, sowie die Forderungen der Klasse I, mit Auszahlung à conto 50% Dividende  
 Gemeinschuldnerin: Firma Carl Schmid AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Pulverweg 42, Bern.  
 Anfechtungsfrist: 6. Dezember 1976.  
 3000 Bern, den 24. November 1976 Konkursamt Bern

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert accompagné de la liste des accessoires immobiliers, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente, l'état des charges et un descriptif, pourront être consultés à l'office soussigné dès le 10 décembre 1976.

La vente des articles 1953 et 2147 du cadastre de Colombier aura lieu en bloc et définitivement. L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour tous renseignements et visite de l'établissement s'adresser à l'office des faillites de Boudry, tél. 038 / 42 19 22.

2017 Boudry, le 27 novembre 1976 Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Schwyz (4870)**  
**Liegenschaftsversteigerung im Pfandverwertungsverfahren und Aufruf zur Forderungseingabe**

Zufolge gestelltem Verwertungsbegehren in der Grundpfandbetriebsung Nr. 1108 im 4. Rang gelangt am Donnerstag, den 17. Februar 1977, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant Stern in Freienbach SZ, die Liegenschaft Kat. Nr. 1588 Fabrikgebäude, inklusive Zugehör (Altbau Südstrasse 9), 3567 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Bürogebäude und Hofraum, Grenzen laut Grundbuchplan, Schätzwert: Fr. 2.500.000.—, dem Herrn Wettli Jacques, alte Landstrasse 26, Rüschlikon, gehörend als Pfandgeber zugunsten der Firma Elle et Lui SA, Basel, zur betreibungsamtlichen Versteigerung.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist, d. h. bis und mit dem 17. Dezember 1976 ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahmefrist am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Liegenschaftsverzeichnis und Steigerungsbedingungen können ab 15. Januar 1977 auf dem Büro des Betreibungsamtes Höfe in Schindellegi SZ eingesehen werden.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden und den Pfandtitel beizulegen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

8834 Schindellegi, den 23. November 1976 Betreibungsamt Höfe

**Kt. Graubünden (4884<sup>b</sup>)**  
**Einziges betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung**

Schuldner: Hitz Ernst, Jenins.  
 Liegenschaft und Zugehör Parzelle Nr. 1900, Plan 12, Champfèr, Grundbuchblatt Nr. 1900, Hotel Chesa Guardalej Nr. 203, Sport- und Liegehalle, 12314 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung, Wiese.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4833000.—.  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: 16. Februar 1977, um 15 Uhr  
 Steigerungsort: im Hotel Sonne in Silvaplana.  
 Eingabefrist: 7. Januar 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Betreibungsamt Oberengadin:  
 Jakob Jaeger

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati Verlängerung der Nachlass-Stundung****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Kt. St. Gallen**

(4895)

Schuldner: Blatter Jakob, Möbelfabrik, 8891 Berschis.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Sargans: 19. November 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 19. März 1977.

Sachwalter: Melchior Vogler, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, Postplatz, Sargans.

Eingabefrist: innert 20 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 19. November 1976) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Art und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

7320 Sargans, den 24. November 1976

Der Sachwalter:

Melchior Vogler

eidg. dipl. Buchhalter

**Kt. Aargau**

(4894)

Schuldner: Steiger Kurt, 3. März 1928, Elementbau, Burgstrasse 258, 5044 Schlossrued.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. November 1976, Bezirksgericht Kulm.

Dauer der Nachlass-Stundung: 3 Monate, d. h. bis 22. Februar 1977.

Eingabefrist: 18. Dezember 1976. Die Forderungen sind Wert 23. November 1976 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Die Beweismittel sind einzulegen.

Sachwalter: Hans Kellenberger, Konkursbeamter, Unterkulm.

Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Februar 1977, 16 Uhr, Gasthaus zur Sonne, Unterkulm.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung in der Gerichtskanzlei Kulm, Unterkulm.

5726 Unterkulm, den 24. November 1976

Der Sachwalter:

Hans Kellenberger-Graf

Konkursbeamter

5726 Unterkulm

**Ct. Ticino**

(4885)

Debiteur: Nouvelo S.A., Corzono, 6715 Dongio.

Decreto di moratoria: 16 novembre 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. oec. Carlo Molo, Studio fiduciario Curti & Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

Termine per la notifica: 20 giorni dalla presente pubblicazione con comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 23 febbraio 1977, alle ore 14.30, presso la pretura di Blenio, 6716 Acquarossa.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso lo Studio fiduciario Curti & Molo, Via San Giovanni 4, Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 23 novembre 1976

Il commissario del concordato:

Lic. oec. Carlo Molo

**Ct. Ticino**

(4896)

Rinvio adunanza dei creditori

Moratoria per concordato del

Debiteur: Ponzio Franca, Ponte Tresa, rappr. dall'Avv. Marco Peverelli, Lugano.

Decreto: 17 settembre 1976 della pretura di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, Via Franscini 10 a, 6900 Lugano.

Adunanza dei creditori: causa imprevisti, l'adunanza dei creditori prevista per mercoledì 15 dicembre 1976, alle ore 15.30, è rinviata a lunedì, 20 dicembre 1976, alle ore 14.30 nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto, Via Pretorio, Lugano.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6900 Lugano, il 24 novembre 1976

Il commissario del concordato:

Rag. Ivo Molteni

**Proroga della moratoria**

(LEF 295, 4° capoverso)

**Kt. Bern**

(4898)

Schuldner: Müller-Ruppert Ernst, geb. 1928, Leitungs- und Kabelbau, Lombachzaunweg 15, 3800 Unterseen.

Mit Verfügung vom 18. November 1976 hat der Gerichtspräsident I von Interlaken die dem Schuldner gewährte Nachlassstundung um 2 Monate bis zum 9. Februar 1977 verlängert.

3800 Interlaken, den 24. November 1976

Der Sachwalter:

Peter Bettler, Notar

**Kt. Luzern**

(4854)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 16. November 1976 die Herrn Häusermann Franz, Baugeschäft, 6017 Ruswil bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, das heisst bis zum 19. Januar 1977 verlängert.

6000 Luzern, den 18. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Erwin Lässer, Sachwalterbüro

Giselhalde 7, Luzern

**Kt. Luzern**

(4853)

Mit Entscheid vom 19. November 1976 des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee, wurde der Wohnbau AG Neuenkirch die am 23. Juli 1976 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, das heisst bis zum 23. Januar 1977, verlängert.

6002 Luzern, den 27. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Otto Reber AG

**Ct. Ticino**

(4897)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 21 gennaio 1977 la moratoria concessa a scopo di concordato il 21 settembre 1976 alla ditta Eredi fu Giovanni Facchinetti, Pregassona.

6900 Lugano, il 24 novembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto

Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordato**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordato peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Aargau**

(4899)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages der Firma Piccolo Schreinerei AG, 5268 Eiken (Sachwalter: Kurt Bächli, Notar, Zürcherstrasse 25, 5400 Baden) angesetzt auf Donnerstag, den 9. Dezember 1976, 17 Uhr, in den Gerichtssaal Laufenburg, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden müssen.

4335 Laufenburg, den 24. November 1976

Bezirksgericht Laufenburg

**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

**Kt. Zürich**

(4871)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 28. Oktober 1976 den von der Vereinigung selbstbauender Bauherren vsb, Sallenbachstrasse 34, 8055 Zürich, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Dividende von 15% bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8004 Zürich, den 23. November 1976

Bezirksgericht Zürich,

4. Abteilung

**Kt. Zürich**

(4872)

Das Bezirksgericht Uster (1. Abteilung) hat mit Beschluss vom 5. November 1976 den von Caviezel Christian, Raumparmöbel, Dorfstrasse 9, 8603 Schwerzenbach, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. A. Kramer, Gubelstrasse 54, 8050 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage einer Gesamtsumme von Fr. 45000.-, mindestens aber 15% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert zehn Tagen nach Eintritt der Rechtskraft des Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassstundung dahin.

8610 Uster, den 23. November 1976

Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Homologation du concordato**

(LP 306, 308, 317)

**Ct. de Vaud**

(4873)

Dans son audience du 5 novembre 1976, le président du Tribunal d'Echallens a homologué le concordato présenté à ses créanciers chirographaires par Hostettler Jean, entreprise de maçonnerie, Vuarrenge rière Vuarrens.

M. Jean-Claude Gonther, agent d'affaires breveté, avenue Jurigoz 5, à Lausanne, a été désigné en qualité d'exécuteur du concordato.

1040 Echallens, le 23 novembre 1976 J. Jayet, commissaire au sursis

**Omologazione del concordato**

(LEF 306, 308, 317)

**Ct. Ticino**

(4902)

La pretura di Lugano-Destretto avvisa che con sua decisione del 22 novembre 1976 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor Mazzuchelli Piergiorgio, Viganello sulla base del pagamento integrale dei crediti privilegiati e di una percentuale del 20% dei crediti chirografari.

I pagamenti verranno effettuati a cura del commissario del concordato signor lic. oec. publ. Niccolò Luechini, Lugano.

6900 Lugano, il 22 novembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto

Il segretario assessore: Giuseppe Riva

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Zürich**

(4886)

Im Nachlassliquidationsverfahren Spalinger + Hunziker AG, Bauunternehmung, in Nachlassliq., 8304 Wallisellen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. November 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 27. November 1976

Der Liquidator:

Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt,

General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

**Kt. Luzern**

(4903)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma Schaller Getränke AG, 6017 Ruswil, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenzeichnisses sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6002 Luzern, den 27. November 1976

Der gerichtlich bestellte Liquidator:

Otto Reber AG









## Seilbahnen Obersaxen AG

### Einladung zur ausserordentlichen Aktionärenversammlung

auf Samstag, den 11. Dezember 1976, 14 Uhr, in der Turnhalle in Meierhof-Obersaxen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Beschlussfassung der Aktienkapitalerhöhung um Fr. 480000.-.
3. Änderung von Artikel 3 der Statuten der Seilbahnen Obersaxen AG.
4. Orientierung und Beschlussfassung betreffend Kauf der Anlagen der Bergbahnen «Lumnezia AG».
5. Umfrage.

Der Saal ist ab 13.30 Uhr geöffnet. Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen.

Für den Verwaltungsrat: Sax Adolf, Präsident

## Scana-Holding AG, Regensdorf-Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Dezember 1976, 15 Uhr, in den Konferenzsaal der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1975/76.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1975/76 und Entgegennahme des Kontrollstellenberichtes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht sind vom 1. Dezember 1976 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, aufgelegt. Vom 10. Dezember 1976 an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1975/76 beziehen.

Die Stimmrechtsausweise können bis 10. Dezember 1976 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, bezogen werden.

Regensdorf, den 27. November 1976

Scana-Holding AG: Der Verwaltungsrat

## Leder-Import AG, Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. November 1976 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1975/76 gegen Einreichung von Coupon Nr. 9 ab unsern Aktien mit netto

Fr. 13.-

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 24. November 1976

Der Verwaltungsrat

## Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 12. November 1976 verstorbenen Herrn

### Dr. phil. Walter Christoph Koch

geb. 13. September 1910, Pfarresignat, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Steinhofstrasse 10.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. Dezember 1976, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 27. November 1976

Teilungsamt der Stadt Luzern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Wer hätte Interesse an

### 2 Kleinferd-Pony-Sättel

sowie 2 Pony-Geschirre (auch passend für Esel). Preis billigst.

Tel. 057/5 44 82, ab 19 Uhr oder Sonntag Vormittag

### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Keyser Ullmann Overseas SA, Fribourg

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 7 décembre 1976, à 11 h., chez l'administrateur-délégué, Mr. Henri E. Magnenat, rue Etraz 12, 1003 Lausanne,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Démission d'un administrateur.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.
3. Divers.

Fribourg, le 22 novembre 1976

Par ordre du conseil d'administration

## Chesa Nova SA, St. Moritz

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per venerdì 10 dicembre 1976, alle ore 11, presso l'ufficio fiduciario Armando Skory, via Pioda 6, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975.
2. Rapporto del revisore per l'esercizio 1975.
3. Approvazione del bilancio e conto perdite e profitti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono visibili presso l'amministrazione della società, via Pioda 6, Lugano, a partire dal 29 novembre 1976.

St. Moritz, il 23 novembre 1976

Il consiglio di amministrazione

Nouvelle publication

### Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'efficacité des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

Führen Sie Ihre Buchhaltung selbst!

Das

### Auto-Doppik-System

erleichtert Ihnen diesen Entscheid. Einfachste Führung und minimaler Aufwand.

Orientieren Sie sich bitte bei Auto-Doppik Buchhaltung AG 2501 Biel, Telefon 032 / 22 40 41

### Achtung!

Wir offerieren Ihnen eine

komplette

ELLIOTT-Adressieranlage

für nur Fr. 660.-

mit 100 Adresskarten zum Selbstschreiben, 1 Kassette, komplettes Schreibzubehör usw.

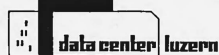
ADRESSOMAT AG

4000 Basel

Spezialgeschäft für Adressiersysteme.

Haltingerstrasse 65 Tel. 061/262175

Ihre Adresse schreiben  
wir ab 1,2 Rappen / Stk.



Pilatusstrasse 60, 6002 Luzern  
Tel. 041/22 13 13

- individuelle Adressverwaltung
- Kartei-Abgleich auf Doppel-Adressen
- Computer- und Fill-in-Briefe
- Gross- und Kleinschrift

Umstande halber weit unter dem Verkehrswert zu verkaufen, grössere

### Fabrikliegenschaft

in Nidau bei Biel (günstiger Steuersatz).

Arbeitsfläche zirka 1800 m<sup>2</sup>.  
Büro und Lager zirka 400 m<sup>2</sup>.  
Abwartwohnung. Gesamtareal zirka 4200 m<sup>2</sup>.  
Amtl. Wert zirka 3 Mio Fr., BV 4,2 Mio Fr.  
Richtpreis 2,3 Mio Fr.

Objekt eignet sich auch für andern Verwendungszweck. Umtausch gegen andere Immobilien nicht ausgeschlossen.

Chiffre A 920 507, Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

# NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte  
Stahlkonstruktion



ab Fr. 537.-  
ab Werk

ab Lager  
lieferbar

vielseitige  
Registrierung-  
möglichkeiten

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Huterive NE,  
Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telephon (01) 34 77 18